

# Camp Imbalanga Tarifs 2024/2025

ODZALA-KOKOUA-LOSSI  
RÉPUBLIQUE DU CONGO

VISITEURS INTERNATIONAUX – PAR PERSONNE PAR NUIT	US\$	XAF
Chambre Adulte	\$400	XAF 240 000
Enfants de 6 à 12 ans ( <i>chambre partagée avec adulte</i> )	\$200	XAF 120 000
Enfants de -6 ans	GRATUIT	GRATUIT
Camping	\$20	XAF 12 000
Location kit camping par personne ( <i>tente 2 place, 1 matelas, 1 sac de couchage, 1 lampe frontale</i> )	\$20	XAF 12 000
Permis de Gorilles, par personne ( <i>À partir de 2025</i> )	\$500	XAF 300 000

NATIONALITÉS AFRICAINES ET RÉSIDENTS AU CONGO – PAR PERSONNE PAR NUIT	US\$	XAF
Chambre Adulte	\$160	XAF 100 000
Enfants de 6 à 12 ans ( <i>chambre partagée avec adulte</i> )	\$80	XAF 50 000
Enfants de -6 ans	GRATUIT	GRATUIT
Camping	\$15	XAF 10 000
Location kit camping par personne ( <i>tente 2 place, 1 matelas, 1 sac de couchage, 1 lampe frontale</i> )	\$15	XAF 10 000
Permis de Gorilles, par personne ( <i>À partir de 2025</i> )	\$250	XAF 150 000

\*sur justificatifs (carte d'identité ou carte de séjour)

NATIONAUX CONGALAIS – PAR PERSONNE PAR NUIT	US\$	XAF
Chambre Adulte	\$120	XAF 75 000
Enfants de 6 à 12 ans ( <i>chambre partagée avec adulte</i> )	\$60	XAF 37 500
Enfants de -6 ans	FREE	FREE
Camping	\$5	XAF 3 000
Location kit camping par personne ( <i>tente 2 place, 1 matelas, 1 sac de couchage, 1 lampe frontale</i> )	\$10	XAF 6 000
Permis de Gorilles, par personne ( <i>À partir de 2025</i> )	\$50	XAF 30 000

\*sur justificatifs (carte d'identité ou carte de séjour)

FRAIS PARC – PAR PERSONNE / PAR JOUR OU NUIT	INTERNATIONAUX	RÉSIDENTS/ AFRICAINS	NATIONAUX
Frais entrée - Adulte	\$35 / XAF 20 000	\$18 / XAF 10 000	\$10 / XAF 5 000
Frais entrée - Enfants de 6 à 12 ans	\$18 / XAF 10 000	\$ 5 / XAF 3 000	\$ 5 / XAF 2 500
Frais entrée - Enfants de -6 ans	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT
Frais de Conservation - Adulte	\$25 / XAF 15 000	\$10 / XAF 5 000	GRATUIT
Frais de Conservation – Enfants de 6 à 12 ans	\$12.50 / XAF 7 500	\$ 5 / XAF 2 500	GRATUIT
Frais de Conservation – Enfants de -6 ans	GRATUIT	FREE	GRATUIT
Frais Communautaire	\$20	\$8 / XAF 5 000	GRATUIT

Le Camp Imbalanga est géré par la Fondation Odzala-Kokoua-Lossi, elle-même issue du partenariat entre la République du Congo et African Parks.



# Camp Imbalanga Tarifs 2024/2025

ODZALA-KOKOUA-LOSSI  
RÉPUBLIQUE DU CONGO

TARIFS ACTIVITES – PAR PERSONNE	US\$	XAF
Ecoguides/jour (Max 6 personnes)	\$20	XAF 15 000
Excursion Moba pool y compris pique-nique (/pers)	\$30	XAF 20 000
Excursion en bateau sur la Mambili - Lokoué (2/3h) (min 3 et max 6 pers – à réserver à l'avance) y compris pique-nique (/pers)	\$50	XAF 40 000

EXTRAS	US\$	XAF
Frais atterrissage aéronef privé (par avion)	\$100	XAF 70 000
Véhicule privé, par jour	\$5	XAF 3 500
Transfert en bateau de/vers Mboko Lodge au Camp Imbalanga via la rivière Lekoli/Mambili	\$250 par bateau	
Transfert routier entre le Camp Imbalanga et Ouessou (aller simple)	\$100 par véhicule	

## COMPRIS

Hébergement, repas, bières locales (max 2 par jour) et visite d'Imbalanga bai

## EXCLUS

Transport vers/depuis le parc, visas, objets à caractère personnel, pourboires, blanchisserie, boissons importées, TVA et taxes de tourisme.

## RÉSERVATIONS

Les réservations sont maintenues provisoirement pour 14 jours, après quoi elles seront automatiquement annulées. Une réservation provisoire doit être confirmée une semaine avant la date d'arrivée ou elle sera automatiquement libérée. Un acompte non remboursable de 25% est requis pour confirmer une réservation. Les conditions générales prennent effet à partir de cette date.

## CONDITIONS DE DÉPÔTS

L'acompte non remboursable de 25% est requis pour confirmer une réservation. Le paiement final est dû 45 jours avant l'arrivée. Les paiements peuvent être effectués par virement bancaire ou en espèces. Le dépôt n'est pas remboursable même si une annulation est faite 45 jours ou plus avant la réservation.n.

## CONDITIONS D'ANNULATION (EN % DU PRIX TOTAL)

Plus de 45 jours avant la date d'arrivée: 30 à 45 jours avant la date d'arrivée: Moins de 30 jours avant la date d'arrivée: No show (absence):	frais d'annulation de 25% (dépôt non remboursable) frais d'annulation de 50% 100% de frais d'annulation 100% de frais d'annulation
--	---

## CONDITIONS CONCERNANT LES ENFANTS

Les enfants de tous âges sont les bienvenus. Camp Imbalanga est situé dans un parc à forte densité d'animaux dangereux tels que éléphants, gorilles, serpents, scorpions, (liste non exhaustive) et les enfants doivent être surveillés en tout temps. Le Camp Imbalanga se décharge de toute responsabilité envers les mineurs.

Le Camp Imbalanga est géré par la Fondation Odzala-Kokoua-Lossi, elle-même issue du partenariat entre la République du Congo et African Parks.



# Camp Imbalanga Conditions Générales

ODZALA-KOKOUA-LOSSI  
RÉPUBLIQUE DU CONGO

AFRICAN PARKS NETWORK et toutes ses organisations subsidiaires ("Organisation")

## CONSENTEMENT

La personne effectuant une réservation garantit qu'elle a le pouvoir de conclure un contrat au nom de la ou des autres personnes incluses dans cette réservation et, en cas de défaut de paiement de l'une ou de toutes les autres personnes ainsi incluses, la personne effectuant la réservation assume, par sa signature, la responsabilité personnelle du prix total de toutes les réservations qu'elle a effectuée.

Le paiement de l'acompte ou de tout autre paiement partiel pour une réservation de safari constitue le consentement de tous les visiteurs couverts par ce paiement à toutes les dispositions des conditions et informations générales contenues dans notre brochure et / ou site Web, que le visiteur ait signé ou non le formulaire de réservation. Les conditions dans lesquelles le visiteur accepte ces safaris ne peuvent pas être changées ou modifiées que par écrit signé par un directeur autorisé de l'Organisation.

## MODALITÉ DE PAIEMENT

Tous les prix indiqués excluent les frais de transaction financière ou les fluctuations du taux de change. Ces frais sont à la charge du visiteur. Tous les paiements doivent être effectués dans la devise indiquée et par virement bancaire ou en espèces. Une fois le paiement est effectué, veuillez envoyer par courriel une copie de la preuve de paiement par email à la personne chargée de la réservation. Cette information est nécessaire pour confirmer la réservation.

Nous nous réservons le droit de revoir les tarifs publiés à tout moment en réponse aux fluctuations des taux de change, aux augmentations de taxes ou à tout coût d'exploitation échappant à notre contrôle.

Nous nous réservons le droit de revoir les conditions de paiement et d'annulation figurant dans la grille tarifaire publiée en cas de changements radicaux de la demande du marché, pour la propriété.

## RISQUES

Le visiteur comprend qu'il existe des dangers et des risques inhérents et associés aux activités de safari et aux autres services fournis par l'Organisation, qui peuvent être présents à tout moment avant, pendant et après le séjour, y compris, mais sans s'y limiter, des rencontres avec des animaux sauvages, des incendies, des accidents de transport, des inondations soudaines et des catastrophes naturelles.

Bien que l'Organisation prenne des mesures raisonnables pour s'assurer que le safari et les autres services fournis sont d'un niveau acceptable, le visiteur reconnaît et accepte volontairement et assume toute responsabilité pour tous les risques et accepte l'indemnité et la limitation de responsabilité ci-dessous, qui doit s'appliquer sauf si l'Organisation est jugée négligente en ce qui concerne la participation du visiteur au safari ou la prestation de services.

## RESPONSABILITÉ ET INDEMNITÉ

Dans le cas où l'Organisation réserve des propriétés de tiers au nom d'un visiteur, l'Organisation joue alors uniquement le rôle d'agent de réservation pour les propriétés de tiers et n'assume aucune responsabilité en cas de blessure, de dommage, de perte, d'accident ou de retard concernant une personne ou un bien. Toutes les réservations pour ces propriétés et fournisseurs tiers sont également régies par les politiques d'annulation et les conditions générales en vigueur à African Parks, sauf indication contraire au moment de la confirmation.

## EXCLUSIONS

Ceux-ci comprennent, mais sans s'y limiter, les frais d'accès à nos camps et les transferts aériens entre les camps ; de la souscription d'une assurance obligatoire couvrant les frais d'annulation et d'interruptions de services, des soins médicaux, des bagages, de la perte d'argent et l'évacuation d'urgence vers le pays d'origine ; des boissons ; des pourboires aux guides et au personnel ; de toute excursion non mentionnée dans les inclusions et les frais de réservation.

Le Camp Imbalanga est géré par la Fondation Odzala-Kokoua-Lossi, elle-même issue du partenariat entre la République du Congo et African Parks.



# Camp Imbalanga Conditions générales

ODZALA-KOKOUA-LOSSI  
RÉPUBLIQUE DU CONGO

## RESPONSABILITÉ

Ni l'Organisation, ni aucune personne ou agent agissant pour, par l'intermédiaire de, ou au nom de l'Organisation sera responsable de pertes ou de dommages quelconque, quelle qu'en soit la cause et, sans restreindre la généralité de ce qui précède, ne sont spécifiquement pas responsables des pertes ou des dommages résultant d'erreurs ou d'omissions contenues dans sa brochure, son site web ou toute autre documentation, ni des pertes ou dommages causés par des retards, des maladies, un vol, des blessures ou la mort.

Dans le cas où un safari est rendu impossible, illégal ou déconseillé par les conditions météorologiques, une grève, une guerre, un gouvernement, une pandémie ou toute autre cause ou interférence quelle qu'elle soit, les frais supplémentaires encourus en conséquence, seront à la charge du visiteur.

L'Organisation peut à tout moment, à sa discrétion et sans responsabilité ni frais pour elle-même, annuler ou résilier la réservation du visiteur et, en particulier, sans limiter la généralité de ce qui précède, il sera en droit de le faire en cas de maladie ou de comportement illégal ou incompatible du visiteur. Dans de tels cas, le visiteur n'aura droit à aucun remboursement.

## LA PHOTOGRAPHIE

L'Organisation se réserve le droit, sans autre préavis, d'utiliser une photographie ou un film pris lors du safari avec les visiteurs par notre personnel ou nos photographes sans paiement ni autorisation. Nous garantissons qu'aucune photographie de nature compromettante ne sera pas utilisée.

## ASSURANCE

Une assurance complète d'évacuation médicale individuelle est requise comme condition de réservation.

Cette assurance doit couvrir, sans s'y limiter, les éventualités suivantes : annulation ou interruption du safari, frais d'évacuation d'urgence, frais médicaux, frais de rapatriement, dommages / vol / perte de bagages personnels, d'argent et de marchandises. L'Organisation, ses représentants, employés et agents n'assument aucune responsabilité pour les coûts, pertes encourus ou subies par le visiteur, ou les personnes à sa charge ou ses compagnons de voyage, en ce qui concerne, mais sans s'y limiter, l'un des événements susmentionnés.

Les voyageurs seront facturés directement par les prestataires de services concernés pour tous les services d'urgence dont ils pourraient avoir besoin et pourraient se trouver dans l'impossibilité d'accéder à ces services s'ils ne sont pas couverts par une assurance appropriée.

## RETARDS

Nous ne pouvons pas être tenus responsables des retards ou des coûts supplémentaires encourus en raison du non-respect des horaires des compagnies aériennes.

## SÉVÉRABILITÉ

Si un terme, une clause ou une disposition pour les présentes est jugé invalide ou inapplicable par un tribunal compétent, cette invalidité n'affectera pas la validité ou le fonctionnement de tout autre terme, clause ou disposition et tel terme, clause ou disposition invalide sera considéré comme étant séparé du contrat.

## LOI APPLICABLE

Ce contrat et tout litige ou réclamation découlant de, ou en relation avec lui, ou son objet, ou sa formation (y compris les litiges ou réclamations non contractuels) sont régis et interprétés conformément aux lois de la République du Congo.

## JURIDICTION

Chaque partie accepte irrévocablement que les tribunaux de la République du Congo aient une compétence exclusive pour régler tout litige ou réclamation découlant de ou en rapport avec le présent contrat, ou son objet, ou sa formation (y compris les litiges ou réclamations non contractuels).

## GÉNÉRALITÉS

A notre connaissance, les informations figurants sur notre site web, dans nos brochures, dans la documentation relative aux réservations et dans le matériel publicitaire sont correctes à cette date. Nous ne pouvons pas être tenus pour responsables des inexactitudes ou des changements qui pourraient survenir par la suite. Les conditions seront révisées chaque année.

Le Camp Imbalanga est géré par la Fondation Odzala-Kokoua-Lossi, elle-même issue du partenariat entre la République du Congo et African Parks.

